

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): - **(1962)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Índice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	23
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	182
Burgauer & Cie S. A., St-Gall	22
Einsenhut & Co., Gais	85, 201
Eugster & Huber S. A., St-Gall	22
Filtex S. A., St-Gall	3, 88
Christian Fischbacher Co., St-Gall	93
Forster Willi & Co., St-Gall 2, 35, 36, 37, 39, 52, 55, 58, 101, 179, 183, 186-7	23
H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau	23
Carl Gorini, St-Gall	22, III
Honegger & Cie S. A., St-Gall	199
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl	87
Theodor Locher & Cie, St-Gall	5
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	13, 41, 42, 44, 49, 50, 86
A. Nef & Cie S. A., Flawil	43, 48, 57
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau	59, 200
Neuburger & Co. S. A., St-Gall	195
Oertle & Co., Teufen	29, 60, 61, 160, 182, 184, 190
Reichenbach & Cie, St-Gall	17, 46, 47, 56
Jakob Rohner S. A., Rebstein	198
Paul Sailer & Co., St-Gall	197
Jakob Schlaepfer & Co., St-Gall	200
B. Schoenenberger & Co. S. A., St-Gall	200
Walter Schrank & Co. S. A., St-Gall	45, 56
Walter Stark, St-Gall	23
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen	8, 38, 40, 51, 53, 54, 166, 185
Union S. A., St-Gall	

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
Sandoz S. A., Bâle	9, 10

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	12, 165
-------------------------------------	---------

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Algo S. A., Zurich	104, 105, 161
Baerlocher & Co., Rheineck	22
Beblo S. A., Bâle	110
Eugen Braunschweig S. A., Zurich	106, 107, 159
R. Cafader & Co., Zurich	158
El-El S. A., Zurich	99, 102, 103
Filtex S. A., St-Gall	3
Maison Gack, Zurich	100, 101
Gerstle & Cie S. A., Zurich	108, 109
H. & A. Helm A.-G., Zurich	156
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl	199
Marty & Co., Zurich	95, 98
McGregor, Schöffland	187
Lucien Nordmann, Berne	169
Ritex S. A., Zofingue	167
Käte Schenkel-Eckert, Horn	160
Beth Späni, Lucerne	153
Tanner A.-G., St-Gall	167
Paul Weibel A.-G., Gossau	157

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz, Bekleidungsindustrie Zürich	
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich	112, 113
W. Achnich & Cie S. A., Winterthour	114
Braendlin & Co., Jona	136, 144
Hugo Brandeis S. A., Zurich	144
Dumas & Egloff S. A., Châtel-St-Denis	133, 134
Humbert Entress S. A., Aadorf	140, 141
Esquire A.-G., Zurich	146
Jos Foery A.-G., Zurich	133, 135
« Herisa » Aebi & Cie S. A., Hérisau	116, 121, 145
His & Co. S. A., Murgenthal	124, 142
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne	123
Krähenbühl & Cie, Clarens/Montreux	120
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	126, 127, 142
Jakob Laib & Co., Amriswil	122, 145
Lucien Nordmann, Berne	115, 116
Otta S. A., Zurich	130, 131, 132, 148
Oumansky & Co., Genève	118, 119
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf	125, 147

Arthur Schibli S. A., Genève	128, 129, 143
Victor Tanner S. A., St-Gall	138, 139
Tricoterna S. A., Berne	117, 146
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	137

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	202
--	-----

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPE UND VIERECKTÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	15, 89
Hanz Fierz, Zurich	198
Christian Fischbacher Co., St-Gall	92
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III
Mavir, Zurich	168
Siber & Wehrli S. A., Zurich	30
Arthur Vetter & Co., Zollikon	202

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Max Billeter & Co., Künsnacht/Zurich	94, 198
Boppart & Co. A.-G., Goldach	199
Braschler & Cie, Zurich	23
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	I, 171
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	5
Spinnerlei an der Lorze, Baar	11
Roth & Co., Wangen a.A.	202
Hans Städler S. A., St-Gall	23
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke	168, 172
Emile Wild & Cie S. A., St-Gall	23
Zwicky & Cie, Wallisellen	23

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Max Billeter & Co., Künsnacht/Zurich	94
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	5
Spinnerlei an der Lorze, Baar	11
Zwicky & Cie, Wallisellen	23

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Kundt & Co., Elgg	23
-------------------	----

LAINÉ — WOOL — LANA — WOLLE

Kammgarnweberei Bleiche A.-G., Zofingue	196
Robert Schmid's Sohn A.-G., Gallikon	167

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PANUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	22
Christian Fischbacher Co., St-Gall	92
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	202
Honegger & Cie S. A., St-Gall	22, III
Mavir, Zurich	168
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	14
Oertle & Co., Teufen	195
Jacob Rohner S. A., Rebstein	17
Paul Sailer & Co., St-Gall	198
Stoffel S. A., St-Gall	20
S. A. ci-devant Tobler Frères & Cie, Teufen	23
Union S. A., St-Gall	8

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	22
Raduner & Co. S. A., Horn	173
Vereinigte Färbereien und Appretur A.-G., Thalwil	195
Weberei Sirnach, Sirnach	197

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Albrecht & Morgen S. A., St. Gallen	122
Abege Frères, Horgen	22
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	32, 67-71, 176, 177
Emil Anderegg S. A., Weinfelden	3
Baerlocher & Co., Rheineck	22
Bégé S. A., Zurich	24, 82, 83, 154, 155, 189
Bosshard-Bühler & Co. A.-G., Wetzikon	19
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	31, 72-77
Burgauer & Co. S. A., St-Gall	22
Eugster & Huber S. A., St-Gall	22
Hans Fierz, Zurich	198
Filtex A.-G., St. Gallen	3
Christian Fischbacher Co., St-Gall	93
Charles Gorini, St-Gall	23
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	1, 171
H. Gut & Cie S. A., Zurich	4
Hausamman Textiles S. A., Winterthur	27
Heer & Cie S. A., Thalwil	25, 84, 156, 157, 158, 159
Honegger & Co. S. A., St-Gall	22, III
Kahn & Reber S. A., Zurich	22
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	18
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl	199
Mettler & Cie S. A., St-Gall	21, 22, 90, 91, 102
Naef Frères S. A., Zurich	16, 78, 79, 188
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	14
Reichenbach & Cie, St-Gall	29
Riba Soieries S. A., Zurich	7

Jacob Rohner S. A., Rebestein	17
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach	196
Rob. Schwarzenbach & Co., Thalwil 1, 104, 153, 161, 166, 167, 174, 185, 190	30
Siber & Wehrli S. A., Zurich	197
Weberei Sirmach, Sirmach	23
Spoerry & Schaufelberger S. A., Rapperswil	6, 80, 81, 105
Soieries Stehli S. A., Zurich	20, 167, 170, 181
Stoffel S. A., St-Gall	26
S. A. Stünzi Fils, Horgen	22
Taco S. A., Zurich	22
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	28
Weisbrod-Zurrer Fils, Hausen a. A.	199
R. E. Zinggeler, Adliswil	

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen	23
Fiamma S. A., Lutry	162, 201
Emil Heiz, Mensiken	162, 201
Lahco S. A., Baden	163, 164
Jakob Laib & Co., Amriswil	23
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur, Winterthur	23
Alwin Wild, St. Margrethen	23

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Münchwilen ...	22, 62
--	--------

Où s'abonner à « TEXTILES SUISSES »?

Algérie	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
Angola	Office suisse d'expansion commerciale, 3, av. Banning, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo).
Belgique et Luxembourg	Chambre de commerce suisse en Belgique, 1, rue du Congrès, <i>Bruxelles</i> .
Brésil du Nord et du Centre	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C. P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> .
Brésil du Sud	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 51, Rua Boa Vista, C. P. 8259, <i>São Paulo</i> .
Bulgarie	Légation de Suisse, ul. Chipka 31, <i>Sofia</i> .
Canada	Simon News Agency, 2705, Bates Road, <i>Montreal</i> .
Congo	Consulat de Suisse Léopoldville, p. a. case postale 156, <i>Brazzaville</i> . Office suisse d'expansion commerciale, 3, Av. Banning, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> .
Côte d'Ivoire	Ambassade de Suisse, 12, rue Paris-Village, B. P. 1914, <i>Abidjan</i> .
Egypte	Chambre de commerce suisse en Egypte, 8, rue Aabdel Khalek Saroit Pacha, B. P. 352, <i>Le Caire</i> . Chambre de commerce suisse en Egypte, 40, rue Safia Zaghloul, B. P. 836, <i>Alexandrie</i> .
France	Arthur Reins, Revues textiles, 4, square Moncey, <i>Paris IXe</i> (C.C.P. Paris 809 11). Chambre de commerce suisse en France, 16, av. de l'Opéra, <i>Paris Ier</i> . Société française du Livre, 57, rue de l'Université, <i>Paris VIIe</i> .
Grèce	Ambassade de Suisse, rue Scoufa 49, <i>Athènes</i> .
Guinée	Consulat de Suisse, Boîte postale 720, Immeuble « Urbaine », av. du Gouvernement, <i>Conakry</i> .
Haïti	Librairie l'Abeille S. A., place Geffrard, P. O. B. A. 65, <i>Port-au-Prince</i> .
Hongrie	« Kultura » P. O. B. 1, <i>Budapest 72</i> .
Iran	Ambassade de Suisse, av. Institut-Pasteur 18, B. P. 145, <i>Téhéran</i> .

Italie	Inter-Orbis, Piazza Diaz, 1, <i>Milano</i> . Camera di Commercio Svizzera in Italia, Via Palestro 2, <i>Milano</i> .
Liban	Office suisse d'expansion commerciale, Immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Madagascar	Consulat de Suisse, rue Carayon 17, C. P. 118, <i>Tananarive</i> .
Maroc	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
Mozambique	Consulat de Suisse, 47, Avenida J. Antonio de Aguiar, <i>Lourenço-Marques</i> .
Pologne	Ambassade de Suisse, A. Ujazdowskie 27, <i>Varsovie 10</i> . P. K. W. Z. « Ruch » Aleje Jerozolimskie Nr. 119, <i>Varsovie</i> .
Portugal	Librairie Bertrand, rua Anchieta 31, 1°, C. P. 78, <i>Lisbonne</i> .
Roumanie	Légation de Suisse, 12, Strada Pitar Mos, <i>Bucarest 22</i> .
Sénégal	Ambassade de Suisse, 1, rue Victor-Hugo, <i>Dakar</i> .
Suisse	Office suisse d'expansion commerciale, 18, rue de Bellefontaine, <i>Lausanne</i> .
Syrie	Office suisse d'expansion commerciale, immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> . Librairie le Phare, rue Telal, B. P. 391, <i>Alep</i> .
Tchécoslovaquie	Agence de journaux « Orbis », Stalinova 46, <i>Prague XII</i> .
Tunisie	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
Turquie	Ambassade de Suisse, Atatürk Bulvarı N° 263, Case postale Cancaya 25, <i>Ankara</i> .
Viêt-Nam	Consulat général de Suisse, 30, Dài-Hồ Thồng-Nhut, <i>Saïgon</i> .
Yougoslavie	Légation de Suisse, Bircaninova 27, <i>Belgrade</i> . Consulat de Suisse, Bogoviceva 3, <i>Zagreb</i> .

Pour recevoir régulièrement

TEXTILES SUISSES

souscrivez un abonnement

Veillez adresser la fiche ci-dessous
à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale,
Rue de Bellefontaine 18, Lausanne (Suisse),
ou à l'un des intermédiaires cités ci-contre

Bulletin de commande

(Prière d'écrire lisiblement)

La maison

Adresse

Ville

Pays

désire s'abonner à « TEXTILES SUISSES »

Date :

Signature :



OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE
ZURICH ET LAUSANNE

Des affaires avec la Suisse? L'Office Suisse d'Expansion Commerciale peut vous aider:

- Z Transmission d'adresses de fabricants et commerçants suisses.
- Z Indication du ou des producteurs suisses d'un article déterminé.
- Z Représentation de produits suisses à l'étranger.
L'adresse de candidats qui remplissent les conditions requises est transmise aux maisons intéressées.
- Z Edition et vente du « **Répertoire de la production suisse** ».
Ce répertoire, établi avec une grande précision, contient les adresses de plus de 8000 fabricants suisses et mentionne plus de 10.000 articles différents. Il est édité en français, allemand et anglais; pour les pays de langue espagnole, l'édition française est complétée par un index alphabétique des produits en espagnol-français. Prix de vente, port compris: francs suisses 24.—.
- Z Représentation officielle de la Suisse aux foires et expositions.
Organisation des pavillons et renseignements sur ces manifestations.
- L Renseignements généraux sur l'économie et les industries suisses.
Edition et distribution de brochures spéciales.
- L Renseignements sur le commerce de la Suisse avec l'étranger.
Edition et distribution de prospectus et de publications relatifs au commerce extérieur de la Suisse.
- L Publications périodiques de l'OSEC:
 - a) « **Technique Suisse** » (éditée en collaboration avec la Société suisse des constructeurs de machines, Zurich), Abonnement pour 2 ans (6 numéros): fr. 20.—.
 - b) « **La Suisse industrielle et commerciale** ». Abonnement pour 2 ans (6 numéros): fr. 15.—.
 - c) « **Textiles suisses** ». Abonnement annuel (4 numéros): fr. 30.—.Ces diverses publications sont éditées en plusieurs langues.
- L Information et propagande par la presse, le film, les photos, les affiches, etc.
- L Visites documentaires en Suisse.
- L Enquête sur le marché suisse avec la collaboration d'instituts spécialisés.

L'OSEC dispose d'agences commerciales à Alger, Beyrouth, Bombay, Elisabethville et La Havane. Pour tout ce qui concerne ces agences, il convient de s'adresser au siège de Zurich de l'OSEC. En outre, l'OSEC travaille en étroite collaboration avec les représentations diplomatiques et consulaires suisses, ainsi qu'avec les chambres de commerce suisses à l'étranger.

Les renseignements courants destinés à des acheteurs étrangers sont fournis **gratuitement**. Lorsqu'ils exigent des recherches spéciales, l'OSEC perçoit un modeste émolument.

OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE

ZURICH Dreikönigstrasse 8 Tél. (051) 25 77 40

LAUSANNE Rue de Bellefontaine 18 Tél. (021) 22 33 33

Les lettres figurant à côté de la désignation des services signifient: Z = Siège de Zurich L = Siège de Lausanne

VEREINIGTE FÄRBEREIEIEN UND APPRETUR A. G.

TEINTURERIES ET APPRÊT RÉUNIES S. A.
UNITED DYEING AND FINISHING WORKS LTD.

THALWIL SCHWEIZ SUISSE SWITZERLAND

Betrieb Zürich: Zöllystrasse 5	Stückfärberei Appretur
Betrieb Thalwil: Seestrasse 99	Strangfärberei Kreuzspulfärberei Stoffdruckerei Strumpffärberei Kuchen-(Spulstrang-) färberei
Stückfärberei:	Seide-, Schappe-, Kunstseide-, Zellwolle-, Nylon-, Orlon-, Dacron-, Terylene- und Wolle- stückfärberei. Erschweren, färben und ausrüsten von Geweben aus realer Seide. Färben und ausrüsten von Mischgeweben und gewirkten Stoffen. Imprägnieren. Knitterfreie Ausrüstung. (Lizenz Tootal Broadhurst Lee Company Ltd., Manchester.)
Appretur:	Appretur stranggefärbter und stückgefärbter Gewebe. Spezial-Appreturen: Pressen, Gaufrage, Moirage, Cirage, Rauhen.
Strangfärberei:	Seide-, Schappe-, Kunstseide-, Zellwolle-, Nylon-, Orlon-, Dacron-, Terylene-, Wolle- und Baumwolle-Strangfärberei. Echtfärben von Seide, Schappe und Kunstseide (Indanthren). Schlichten roher und gefärbter Kunstseide.
Strumpffärberei:	Färben von Strümpfen und Socken aus Seide, Kunstseide, Zellwolle, Nylon, Wolle und Baum- wolle.
Kreuzspulfärberei:	Färben und Bleichen von Wolle, Baumwolle, Zellwolle und Mischgarnen auf Spulen.
Kuchen-(Spul- strang-)färberei:	Färben und Schlichten von Acetat- und Viscose-Färbespulsträngen.
Stoffdruckerei:	Film-Druck

Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE



KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG.

Spinnerei - Weberei - Färberei - Ausrüstung

ZOFINGEN

Tel. (062) 82012 Telex 53167 bleichezof

DAMENKLEIDERSTOFFE - NOUVEAUTÉS

Verlangen Sie die Vorlage unserer reichhaltigen Kollektionen



SCHUBIGER - SEIDE

Ein Jahrhundert — Ein Begriff

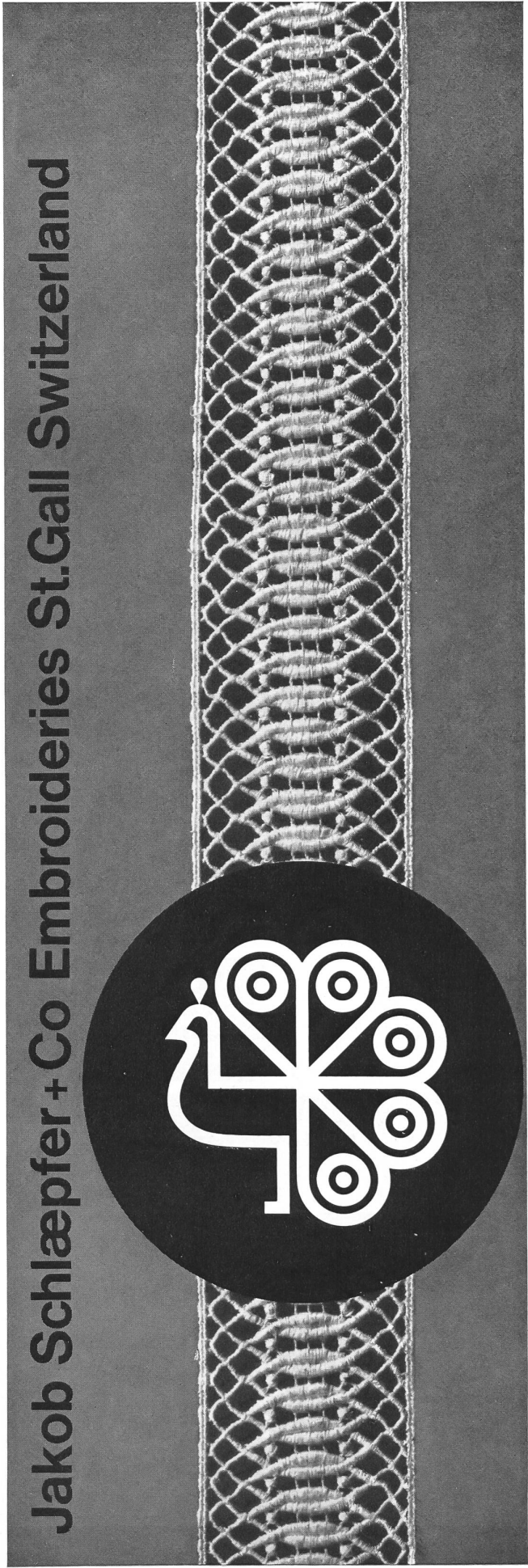
E. Schubiger & Cie. AG., Mechanische Seidenstoffwebereien, Uznach, gegründet 1858



WEBEREI SIRNACH

BUNTWEBEREI • BLEICHEREI
FÄRBEREI UND AUSRÜSTEREI

SIRNACH • THURGAU
(SCHWEIZ)



Jakob Schlaepfer + Co Embroideries St.Gall Switzerland

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

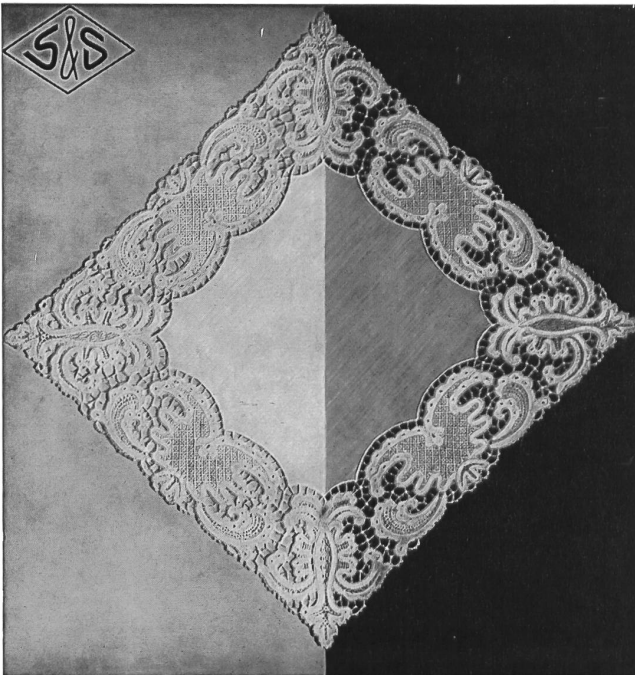
Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

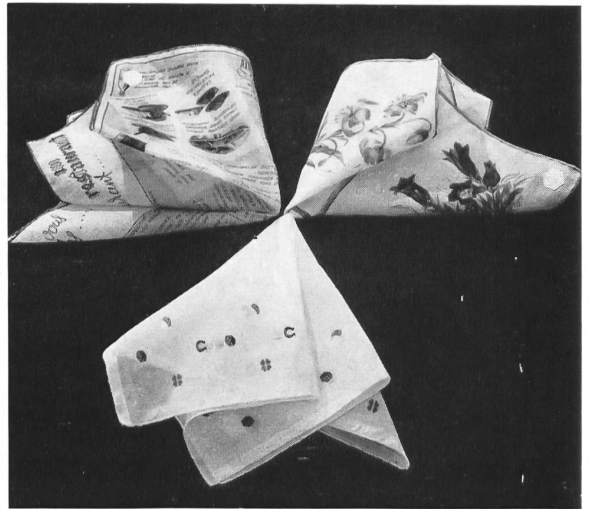
Echarpen



Embroidered and Lace
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods
and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL



Maurin

Taschentücher

Echarpen

Foulards

Souvenirtücher

Teegedecke
aus Tüchli

Zürich, Genferstrasse 23
Telephon (051) 27 04 53



Fils et Retors,
Coton, Fibranne,
Rayon, Retors
FANTAISIE en
toutes matières
Filés flammés
(Shantung, Honan, etc.)

MAX BILLETER & Co.

KÜSNACHT 36 - ZÜRICH

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of
Embroideries and Laces
Plain Cotton Piece Goods
Children's Frocks and Blouses
Ladies' and Children's Underwear

Elbeco
TRADE MARK

Plain Cotton Piece Goods



Children's Frocks and Blouses



Ladies' and Children's
Underwear



WALLENSTADT-SWITZERLAND

Cotton, Staple Fibre, Synthetics

Retorderie Zwirnerei Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse

R. E. Z.-Dekorationsstoffe

Eigene reiche
Kollektion



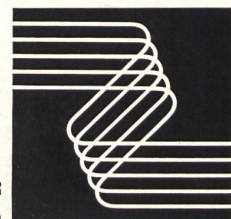
Unsere Hand-Filmdruckerei druckt
auch Ihre Entwürfe

auf Tricotagen, Helanca, glatte und
façonnerte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe

Adliswil/Zürich Webereistrasse
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen



WALTER SCHRANK & CO.
S.A.

ST-GALL SVISSE / SWITZERLAND

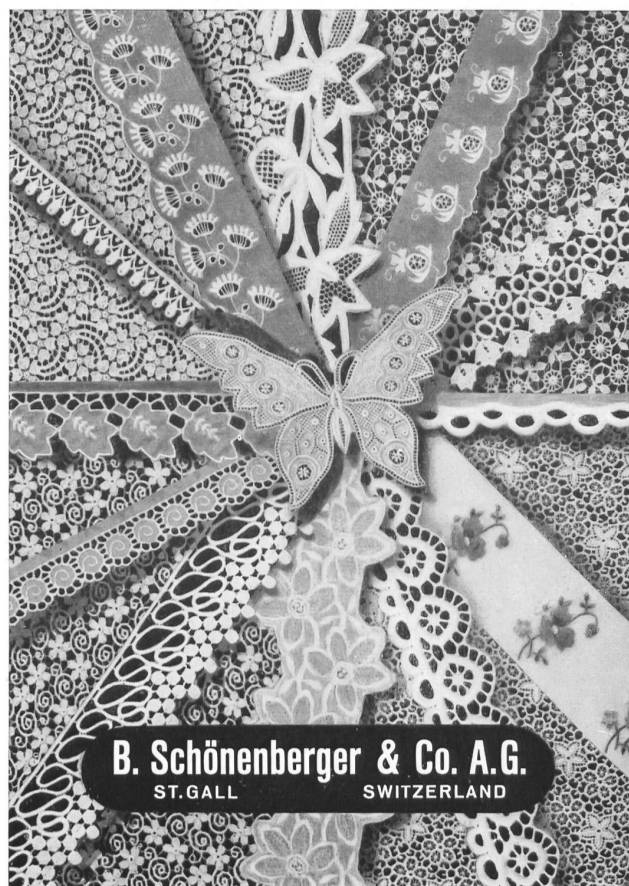


Wasco

Neuburger & Co. S.A.
St-Gall



Fabricants de Nouveautés
Dentelles et Broderies



B. Schönenberger & Co. A.G.
ST. GALL SWITZERLAND



Modische Sportpullover für Damen und Herren

Menzina

Emil Heiz, Strickwarenfabrik
Menziken, Telephon (064) 6 11 38

Kollektionsvorlage in
Zürich auf vorherige Vereinbarung



REG.

FIAMMA S.A.
LUTRY

Tricots mode exclusifs de haute qualité
Sport - Ville

En laine, mohair, poil de chameau, alpaga, fil d'Ecosse
et filés fantaisie

Makers of quality knitwear «designed to be lived in»
Sports- and Townwear

In wool, mohair, camel hair, alpaga, lisle and fancy yarns

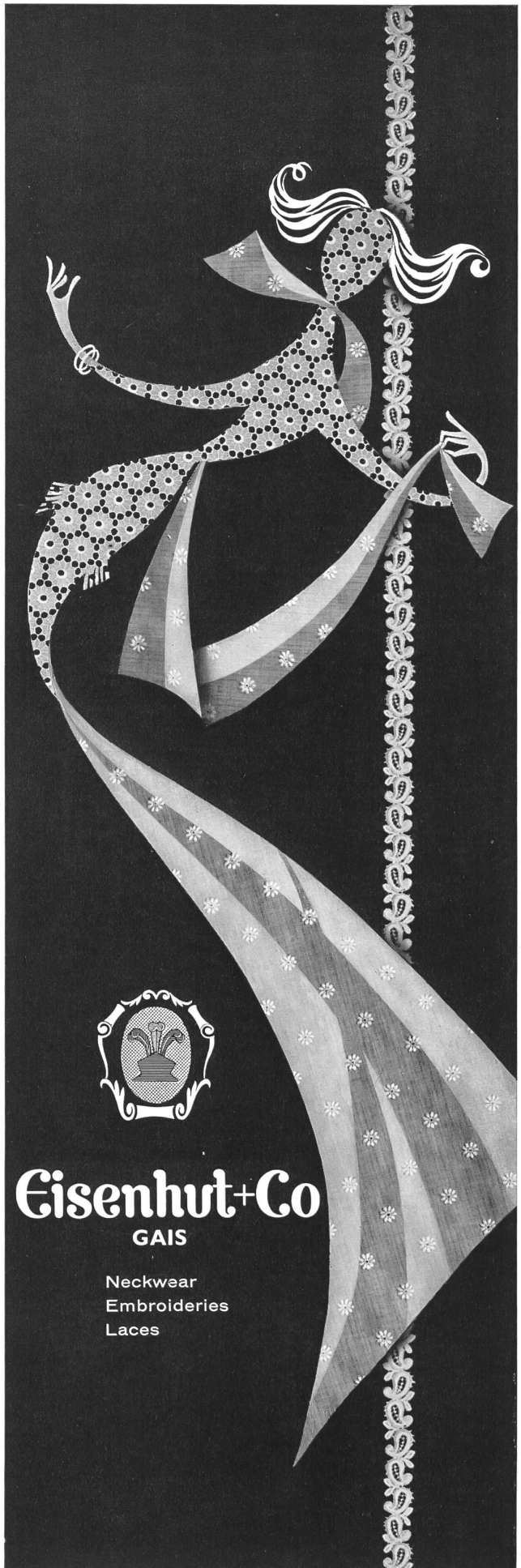
Hochmodische exklusive Stricksachen bester Qualität
für Sport- und Stadtgebrauch

Aus Wolle, Mohair, Kamelhaar, Alpaga, Flor
und Fantasiegarnen

Fiamma

REG.

La griffe à laquelle on tient !
The trade-mark one insists on !
Die Marke, auf die es ankommt !



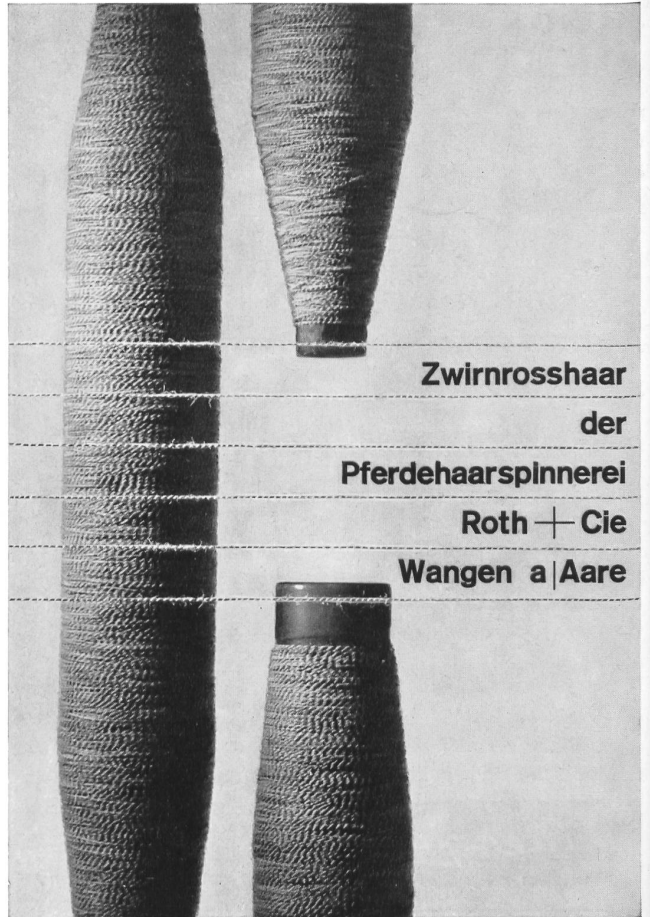
Eisenhut+Co
GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil
 Buckles moulds and button moulds with thread backs
 Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen



Zwirnrosshaar
 der
 Pferdehaarspinnerei
 Roth + Cie
 Wangen a|Aare



A. Günther
 & Co. Ltd.
 St. Gall

Specialists
 in Fine
 Swiss
 Embroidered
 Handkerchiefs

since 1918

Carrés et écharpes
 imprimés à la main
 Arthur Vetter & Cie
 Zollikon-Zurich

Vetter + Cie

HANDKERCHIEFS



TO
T
O
N

H
A
N
D
K
E
R
C
H
I
E
F
S

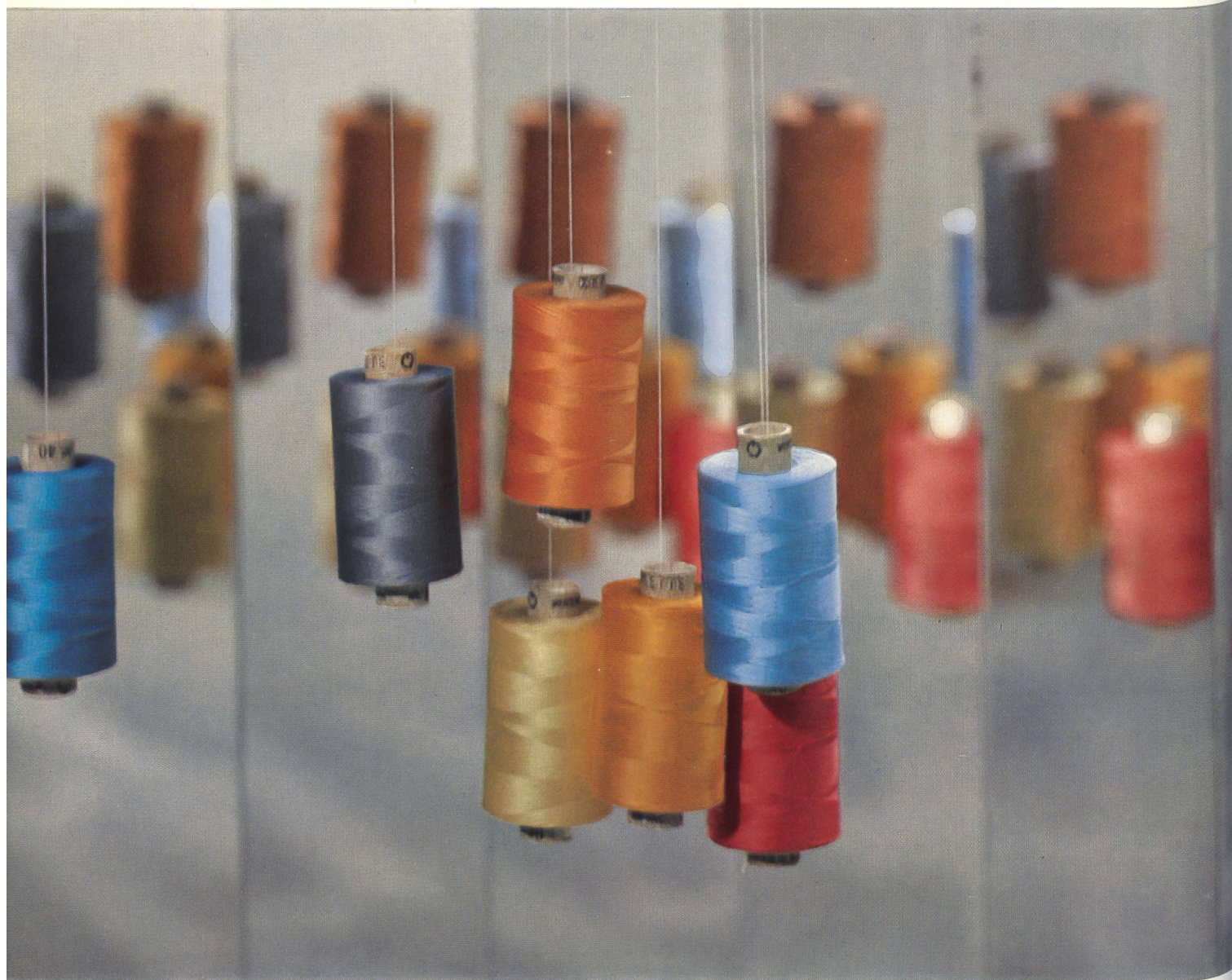
P
L
A
I
N
A
N
D

*Honegger & Co. Ltd.
St. Gall*

F
A
N
G
L

EMBROIDERIES

Couleur reflet de la vie quotidienne



C I B A

La stabilité aux traitements thermiques est une des principales exigences posée aux colorants de dispersion sur fibres de polyester.

Grâce à leurs excellentes propriétés en teinture et en impression et leurs solidités très élevées, les colorants [®]Térasil, les colorants de dispersion de CIBA pour fibres de polyester, ont rencontré un succès rapide et étendu dans la pratique industrielle.

Nous mettons maintenant à votre disposition trois nouveaux produits CIBA :

Trois nouveaux colorants Térasil possédant une solidité à la sublimation optimum

Jaune Térasil brillant 3GL
Orange Térasil 3RL
Rose Térasil brillant 2GL